Genie®

Manuel de l'opérateur

Third Edition
Second Printing
Part No. 97550FR

Superlift™ Advantage

Important

Lire, comprendre et respecter les présentes règles de sécurité et instructions d'utilisation avant d'utiliser la machine. Seul un personnel formé et autorisé peut être habilité à utiliser la machine. Le présent manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et y être conservé en permanence. Pour toute question, contacter Genie Industries.

Table des matières

Page

Règles de sécurité 1
Légende 6
Contrôle avant mise en route 8
Tests des fonctions 10
Contrôle du lieu de travail 14
Instructions d'utilisation 15
Tableaux des capacités de charge 17
Instructions de transport et de levage 19
Autocollants 20
Caractéristiques techniques 24

Comment nous contacter :

Site Internet : http://www.genielift.com
Adresse électronique : techpub@genieind.com

Copyright © 1994 par Genie Industries

Première édition : Troisième impression, juin 1994

Deuxième édition : Sixième impression, septembre 2001

Troisième édition : Deuxième impression, mars 2006

« Genie » et « Superlift » sont des marques déposées de Genie Industries aux États-Unis et de nombreux autres pays.

♻ Imprimé sur papier recyclé L

Imprimé aux États-Unis

Règles de sécurité

Avertissement

Le non-respect des instructions et des règles de sécurité du présent manuel risque d'entraîner des blessures graves voire mortelles.

Ne pas utiliser :

☑ sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

Prendre connaissance des consignes de sécurité et s'assurer de les comprendre avant de passer à la section suivante.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Contrôler le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

☑ sans avoir lu et compris, et sans respecter les instructions du fabricant et les règles de sécurité (manuels de sécurité et de l'opérateur et autocollants des machines).

☑ sans avoir lu et compris, et sans respecter les consignes de sécurité de l'employeur et les réglementations du chantier.

☑ sans avoir lu et compris, et sans respecter les réglementations officielles en vigueur.

☑ sans être correctement formé à utiliser la machine en toute sécurité.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Risques de chute

Ne pas utiliser la machine comme nacelle élévatrice de personnel ou comme marche-pied.

Ne pas se tenir sur les fixations des charges.

Ne pas monter sur le mât.

Risques de renversement

Ne pas lever la charge tant que les stabilisateurs (le cas échéant) et les pieds ne sont pas complètement abaissés et verrouillés, et que les roulettes reposent complètement sur le sol.

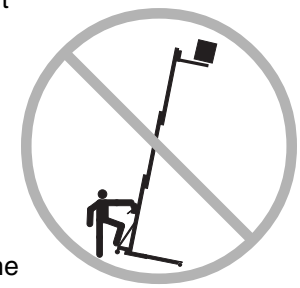
Ne pas lever la charge tant que les goupilles de retenue des pieds ne sont pas correctement insérées dans le pied et la base.

Ne pas retirer les goupilles de retenue des pieds pendant le chargement ou l'élévation de la machine.

Ne pas lever la charge tant que la machine n'est pas sur une surface ferme et plane.

Avant utilisation, contrôler si la zone de travail présente des dévers, trous, bosses, débris, surfaces glissantes ou instables, ou autres situations dangereuses.

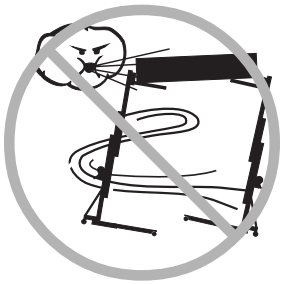
Ne pas lever la charge tant que la fixation de charge n'est pas correctement arrimée à la machine.



Ne pas utiliser de cales pour mettre la machine à niveau.

Ne pas déplacer la machine lorsque la charge est levée, sauf pour ajuster légèrement la position.

Ne pas utiliser la machine par vents forts ou en rafales. En cas de vent, plus la surface de chargement est importante, moins la machine est stable.



Ne pas laisser de charge surélevée en cas de risque de vent, à moins que la machine ne soit correctement haubanée.

Ne pas soumettre la machine à des forces horizontales, ni à des charges latérales en levant ou en abaissant des charges attachées ou suspendues.

Ne pas placer d'échelle, ni d'échafaudage contre une partie de la machine.

Ne pas utiliser la machine sur une surface ou un véhicule mobiles ou en mouvement.

Ne pas dépasser la capacité de charge nominale. Se reporter à la section Tableaux des capacités de charge.

Éviter les débris et les surfaces irrégulière lors du déplacement d'une machine Genie Superlift dont les pieds sont repliés.

Ne pas remplacer de pièce essentielle à la stabilité ou à la structure de la machine par un élément de poids ou de caractéristiques techniques différents.

Ne pas utiliser de base à longerons ou les fourches plates sur le modèle SLA-20 ou SLA-25.

Risques d'arrachement au levage

Utiliser les techniques de levage appropriées pour charger la machine ou la faire basculer.

Utiliser les techniques de levage appropriées pour installer ou déposer les fixations des charges.

Risques d'électrocution

Cette machine n'est pas isolée au niveau électrique et n'offre aucune protection en cas de contact ou de proximité avec des objets sous tension.

Rester éloigné de la machine si elle touche des lignes sous tension. Le personnel ne doit pas toucher ou utiliser la machine tant que les lignes d'alimentation sont sous tension.

Maintenir une distance de sécurité par rapport aux lignes et aux appareils électriques, conformément aux réglementations officielles en vigueur et au tableau suivant.

Tension électrique	Distance minimum de sécurité
Phase à phase	Mètres
0 à 300V	Éviter tout contact
300V à 50KV	3,1
50KV à 200KV	4,6
200KV à 350KV	6,1
350KV à 500KV	7,6
500KV à 750KV	10,7
750KV à 1 000KV	13,7

Tenir compte du mouvement du mât et de l'oscillation ou du fléchissement des lignes électriques et prendre garde aux vents violents.

Ne pas utiliser la machine comme masse pour effectuer des soudures.

Risque de blessures corporelles

Ne pas saisir le câble.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Risques d'écrasement

Ne pas lever la charge tant qu'elle n'est pas correctement centrée sur la fixation de charge.

Ne pas lever la charge tant qu'elle n'est pas correctement arrimée à la fixation de charge.

Dégager la zone située sous la machine lorsque la charge est levée.

Dégager la zone située sous la charge. Le système de freins de sécurité (le cas échéant) permettra à la charge de descendre de 30 à 92 cm avant le verrouillage des colonnes.

Ne pas abaisser la charge tant que des personnes et des objets se trouvent dans la zone située en dessous.

Ne pas approcher les mains des pieds pliants, ni d'autres éléments susceptibles de provoquer un pincement.

Tenir fermement le stabilisateur lorsque le système de verrouillage est relâché. Le stabilisateur s'abaissera.

Tenir fermement le pied lorsque la goupille de retenue est retirée. Le pied s'abaissera.

Tenir fermement les manivelles du treuil tant que le frein n'est pas verrouillé. Le frein est verrouillé lorsque la charge n'entraîne pas la rotation des manivelles du treuil.

Fourches plates ajustables

Ne pas lever la charge tant que les goupilles de retenue ne sont pas correctement insérées dans les fourches.

Extensions de fourche

Ne pas lever la charge tant que les extensions de fourche ne sont pas correctement arrimées aux fourches.

Risques de collision

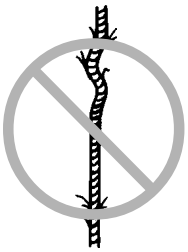
Contrôler si la zone de travail présente des obstacles en hauteur ou d'autres dangers potentiels.

Ne pas incliner la machine tant que des personnes ou des objets se trouvent dans la zone située en dessous.

Faire preuve de bon sens et d'anticipation lors du transport de la machine sur des pentes.

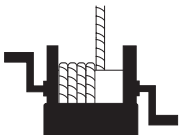
Ne pas charger la machine en vue de son transport tant que la machine et le véhicule ne sont pas sur une surface plane. Utiliser les techniques de levage appropriées pour charger la machine.

Risques avec une machine endommagée



Ne pas utiliser une machine endommagée ou défectueuse.

Ne pas utiliser une machine avec un câble usé, effiloché, déformé ou endommagé.



Ne pas utiliser une machine avec moins de 4 enroulements de câble sur le tambour du treuil lorsque le chariot est complètement abaissé.

Effectuer un contrôle avant mise en route approfondi avant chaque utilisation.

S'assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles. Se reporter à la section Autocollants.

S'assurer que le manuel de l'opérateur est complet, lisible et qu'il se trouve dans le coffret de la machine.

Maintenir une lubrification correcte du treuil. Se reporter au *Manuel des pièces et d'entretien Genie Superlift* pour plus de détails. Veiller à ce que les surfaces de freinage ne comportent pas d'huile ou de graisse.

Ne pas lubrifier les surfaces de la colonne.

Risque en cas d'utilisation inconsidérée

Ne jamais laisser sans surveillance une machine Genie Superlift chargée. Du personnel non autorisé peut essayer de l'utiliser sans instructions correctes, créant ainsi une situation à risque.

Légende des autocollants

Les autocollants des produits Genie utilisent des symboles, des codes couleur et des termes de mise en garde pour identifier les situations suivantes :

Symbole de mise en garde : avertit le personnel de risques de blessures potentiels. Respecter l'ensemble des messages de sécurité qui accompagnent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessures graves, voire mortelles.

⚠ DANGER

Rouge : indique la présence d'une situation à risque imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

Orange : indique la présence d'une situation à risque potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION

Jaune avec symbole de mise en garde : indique la présence d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou bénignes.

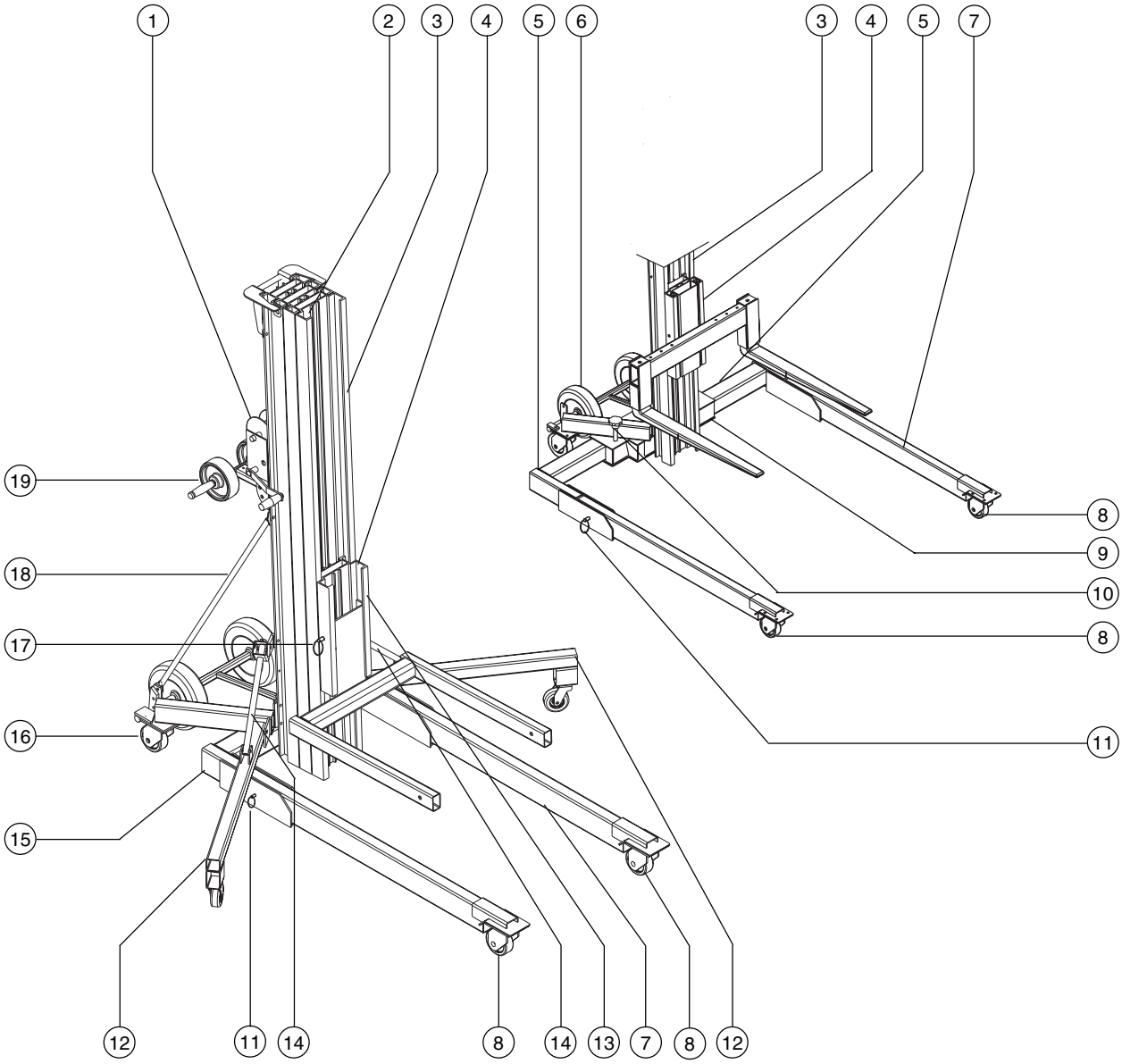
ATTENTION

Jaune sans symbole de mise en garde : indique la présence d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

AVIS

Vert : donne des informations liées à l'utilisation ou à l'entretien.

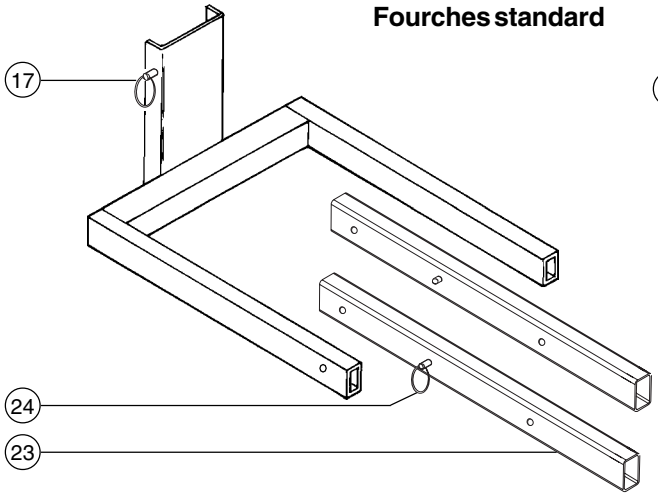
Légende



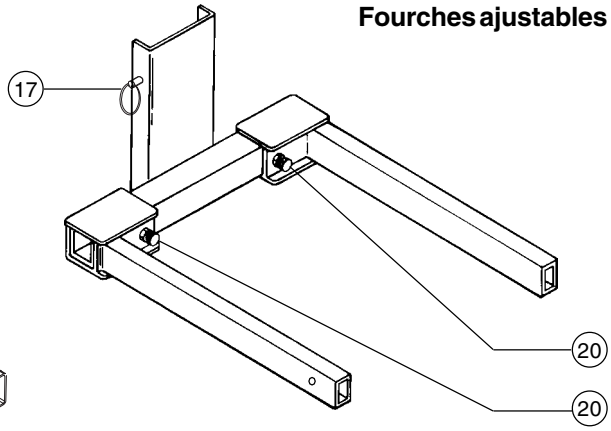
1 Treuil
2 Câble
3 Mât
4 Chariot
5 Bras réglable
6 Roues de transport (en option)
7 Pied
8 Roulette orientable de pied
9 Base à longerons
10 Bouton de verrouillage du bras
11 Goupille de retenue du pied
12 Stabilisateur (le cas échéant)
13 Barre de retenue (sur le côté opposé de la machine)
14 Armature de stabilisateur
15 Base standard
16 Roulette orientable / verrouillable à frein
17 Goupille de retenue de l'accessoire porte-charge

LÉGENDE

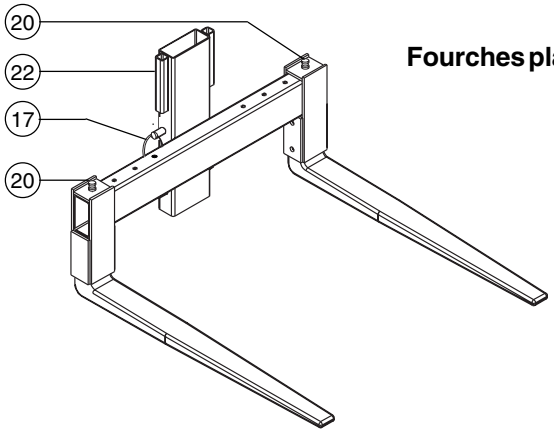
Fourches standard



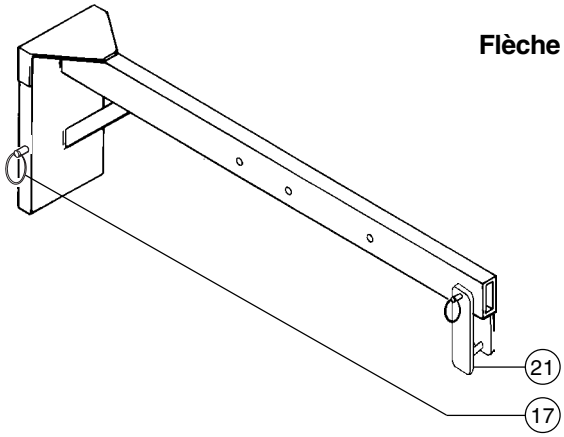
Fourches ajustables



Fourches plates



Flèche



18 Armature de mât
19 Roues de chargement / manettes de direction
20 Goupille de retenue
21 Jumelle de remorquage
22 Support de montage des fourches
23 Extension de fourche
24 Goupille de retenue de l'extension de fourche

Contrôle avant mise en route

Ne pas utiliser :

☑ sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

Prendre connaissance du contrôle avant mise en route et s'assurer de le comprendre avant de passer à la section suivante.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Contrôler le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Le contrôle avant mise en route consiste en une inspection visuelle effectuée par l'opérateur avant chaque tour de travail. Cette inspection vise à déceler tout défaut apparent sur la machine avant que l'opérateur ne la teste.

Se reporter à la liste de la page suivante et contrôler chacun des éléments.

Si des modifications ou des dommages non autorisés, apportés depuis la sortie d'usine, sont décelés, la machine doit être signalée et mise hors service.

Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux caractéristiques techniques du fabricant. Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit effectuer un nouveau contrôle avant mise en route avant de commencer à tester les fonctions.

Contrôle avant mise en route

- ❏ S'assurer que le manuel de l'opérateur est complet, lisible et qu'il se trouve dans le coffret de la machine.
- ❏ S'assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles. Se reporter à la section Autocollants.

Vérifier si les zones ou composants suivants ont été endommagés, mal installés et s'ils présentent des pièces desserrées ou manquantes :

- ❏ Treuil et composants associés
- ❏ Composants du châssis
- ❏ Pieds
- ❏ Stabilisateurs et plaques de verrouillage (le cas échéant)
- ❏ Colonnes de mât
- ❏ Cales plastiques extérieures pour le frein de sécurité (le cas échéant)
- ❏ Barre de retenue du chariot
- ❏ Point d'ancrage du câble
- ❏ Câble et poulies
- ❏ Roues et roulettes
- ❏ Fixations de charge
- ❏ Écrous, boulons et autres fixations
- ❏ Câble (déformations, usure, abrasion)

Effectuer un contrôle intégral de la machine et vérifier l'absence de :

- ❏ Bosses ou de dommages
- ❏ Traces de corrosion ou d'oxydation
- ❏ Craquelures dans les soudures ou les éléments structurels

- ❏ S'assurer que tous les éléments structurels et les pièces d'assemblage vitales, avec leurs fixations et leurs goupilles, sont en place et correctement serrés.
- ❏ S'assurer qu'il y a au moins 4 enroulements de câble sur le tambour du treuil lorsque le chariot est complètement abaissé.

Tests des fonctions

Ne pas utiliser :

☑ sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

Prendre connaissance des tests des fonctions et s'assurer de les comprendre avant de passer à la section suivante.

4 Contrôler le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Les tests des fonctions visent à déceler tout dysfonctionnement avant de mettre la machine en service. L'opérateur doit suivre les instructions pas à pas pour tester toutes les fonctions de la machine.

Ne jamais utiliser une machine défectueuse. Si des dysfonctionnements sont décelés, signaler la machine et la mettre hors service. Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux caractéristiques techniques du fabricant.

Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit de nouveau effectuer un contrôle avant mise en route et tester les fonctions avant de remettre la machine en service.

Tests des fonctions

1 Choisir une surface d'essai ferme, plane et dégagée.

Mise en route

Machines sans stabilisateurs

1 Retirer les goupilles de retenue du pied et abaisser le pied. Insérer la goupille dans le pied et la base.

Machines avec stabilisateurs

1 Pousser pour relâcher le plateau de verrouillage des stabilisateurs et abaisser les stabilisateurs jusqu'à ce que les roulettes reposent sur le sol. S'assurer que les stabilisateurs sont verrouillés en position basse.

2 Retirer les goupilles de retenue du pied et abaisser le pied. Insérer la goupille dans le pied et la base.

Base à longerons

1 Placer une cale de 5,1 cm sous l'une des roulettes orientables de pied.

2 Desserrer le bouton de verrouillage du bras réglable opposé. Pousser le bouton de verrouillage.

3 Placer le bras réglable à la largeur souhaitée.

4 Serrer le bouton de verrouillage du bras en soutenant l'assemblage du pied.

5 Répéter les étapes 1-4 sur l'autre bras.

Fixations de charge

Fourches standard et options des fourches standard

1 Placer les fourches dans le chariot.

2 Insérer la goupille de retenue.

Plate-forme de charge avec fourches standard

1 Placer la plate-forme de charge sur les fourches standard.

Berceau d'axe de support

1 Fixer les berceaux d'axe de support aux fourches. S'assurer que les fixations sont correctement serrées.

Extensions de fourche

1 Faire glisser chaque tube d'extension sur la fourche.

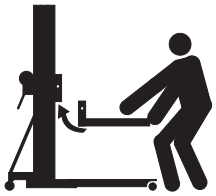
2 Régler à la position souhaitée et insérer les goupilles de retenue.

TESTS DES FONCTIONS

Fourches ajustables et options des fourches ajustables

1 Placer les fourches dans le chariot.

2 Insérer la goupille de retenue.



3 Régler les fourches à la largeur souhaitée et vérifier que la goupille de retenue est correctement insérée dans chaque fourche.

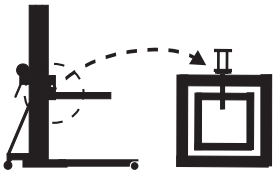


Plate-forme de charge avec fourches ajustables

1 Régler les fourches à une largeur de 58,4 cm.

2 Placer la plate-forme de charge sur les fourches ajustables.

Berceau d'axe de support

1 Fixer les berceaux d'axe de support aux fourches. S'assurer que les fixations sont correctement serrées.

Extensions de fourche

1 Faire glisser chaque tube d'extension sur les fourches.

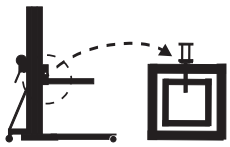
2 Régler à la position souhaitée et insérer les goupilles de retenue.

Fourches plates

1 Placer le support de montage des fourches dans le chariot.

2 Insérer la goupille de retenue.

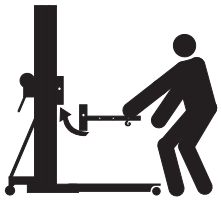
3 Régler les fourches à la largeur souhaitée et vérifier que la goupille de retenue est correctement insérée dans chaque fourche.

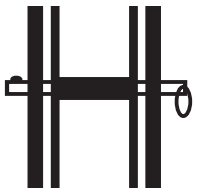


Flèche standard

1 Placer la flèche dans le chariot.

2 Insérer la goupille de retenue.





3 Fixer la jumelle de remorquage dans le trou approprié sur la flèche.

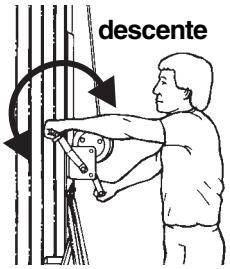
Tester le treuil à une vitesse

1 Installer une fixation de charge.

2 Élever le chariot en tenant fermement les manivelles du treuil et en les faisant tourner vers le mât.

⊙ Résultat : le treuil doit fonctionner en souplesse, sans à-coups et sans se coincer.

3 Abaisser le chariot en tenant fermement les manivelles du treuil et en les faisant tourner dans la direction opposée au mât. Lorsque la position souhaitée est atteinte, tourner les manivelles du treuil vers le mât (levage de la charge) de 1/4 de tour pour déclencher les freins.



⊙ Résultat : le treuil doit fonctionner en souplesse, sans à-coups et sans se coincer.

Tester le treuil à deux vitesses

1 Installer une fixation de charge.

2 Placer le treuil en vitesse lente.

3 Élever le chariot en tenant fermement les manivelles du treuil et en les faisant tourner vers le mât.

⊙ Résultat : le treuil doit fonctionner en souplesse, sans à-coups et sans se coincer.

4 Abaisser le chariot en tenant fermement les manivelles du treuil et en les faisant tourner dans la direction opposée au mât. Lorsque la position souhaitée est atteinte, tourner les manivelles du treuil vers le mât (levage de la charge) de 1/4 de tour pour déclencher les freins.

⊙ Résultat : le treuil doit fonctionner en souplesse, sans à-coups et sans se coincer.

5 Placer le treuil en vitesse rapide et répéter les étapes 3 et 4.

Tester la mise en séquence du mât

1 Installer une fixation de charge.

2 Élever le chariot à la position maximum en tenant fermement les manivelles du treuil et en les faisant tourner vers le mât.

⊙ Résultat : le chariot doit s'élever jusqu'au haut de la section avant du mât, suivi successivement de chaque section de mât.

3 Abaisser complètement le chariot. Lorsque la position souhaitée est atteinte, tourner les manivelles du treuil vers le mât (levage de la charge) de 1/4 de tour pour déclencher les freins.

Contrôle du lieu de travail

Ne pas utiliser :

☑ sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Contrôler le lieu de travail.

Prendre connaissance du contrôle du lieu de travail et s'assurer de le comprendre avant de passer à la section suivante.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Tenir compte des situations à risque suivantes et les éviter :

- dévers ou trous ;
- bosses et obstacles sur le sol ;
- débris ;
- surfaces pentues ;
- surfaces instables ou glissantes ;
- obstacles en hauteur et conducteurs à haute tension ;
- endroits dangereux ;
- sol insuffisamment ferme pour résister à toutes les forces de charge imposées par la machine ;
- force du vent et conditions météorologiques ;
- autres situations à risque potentielles.

Principes fondamentaux

Le contrôle du lieu de travail permet à l'opérateur de déterminer s'il se prête à une utilisation de la machine en toute sécurité. Il doit être effectué par l'opérateur avant que la machine ne soit amenée sur le lieu de travail.

Il appartient à l'opérateur de prendre connaissance des risques potentiels liés au lieu de travail et de s'en souvenir, puis de faire en sorte de les éviter lors de la conduite, du réglage et de l'utilisation de la machine.

Instructions d'utilisation

Ne pas utiliser :

☑ sans avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Contrôler le lieu de travail.

5 Utiliser la machine uniquement pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Cette section fournit des instructions concernant chaque aspect de l'utilisation de la machine. Il appartient à l'opérateur de respecter toutes les règles de sécurité et instructions décrites dans le manuel de l'opérateur.

Utiliser la machine à d'autres fins que le levage de matériel est risqué et dangereux.

S'il est prévu que plusieurs opérateurs utilisent la machine à différents moments d'une même journée de travail, chaque opérateur est tenu de respecter l'ensemble des consignes de sécurité et instructions indiquées dans le manuel de l'opérateur. En d'autres termes, chaque nouvel opérateur doit effectuer un contrôle avant mise en route, tester les fonctions et contrôler le lieu de travail avant d'utiliser la machine.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Mise en route

Sélectionner une surface ferme, plane et dégagée.

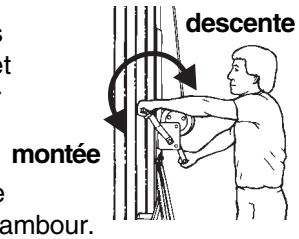
Suivre les procédures de Mise en route de la section Tests des fonctions.

Montée et descente de la charge

1 Centrer la charge sur la fixation de charge. Se reporter à la section Tableaux des capacités de charge.

2 Arrimer la charge sur l'accessoire porte-charge.

3 Élever la charge en tenant fermement les manivelles du treuil et en les faisant tourner vers le mât. Ne pas laisser le câble s'enrouler de manière irrégulière autour du tambour.



4 Abaisser la charge en tenant fermement les manivelles du treuil et en les faisant tourner dans la direction opposée au mât. Lorsque la position souhaitée est atteinte, tourner les manivelles du treuil vers le mât (levage de la charge) de 1/4 de tour pour déclencher les freins.

Déplacement de la machine avec une charge

Il est préférable d'amener la machine sur le lieu de travail sans charge. La machine doit être déplacée avec une charge levée uniquement lors de son positionnement en vue du chargement et du déchargement. S'il est nécessaire de déplacer la machine avec une charge levée, comprendre et respecter les règles de sécurité suivantes :

- S'assurer que la zone est plane et dépourvue d'obstacles.
- S'assurer que la charge est centrée sur l'accessoire porte-charge.
- S'assurer que la charge est bien fixée sur la fixation de charge.
- Éviter les démarrages et les arrêts brusques.
- Déplacer la machine avec la charge à hauteur minimale.
- Tenir le personnel à l'écart de la machine et de la charge.

Après chaque utilisation

Pour préparer la machine Genie Superlift avant son stockage, suivre les étapes de la procédure de Mise en route en ordre inverse.

Choisir un endroit sûr pour garer la machine : surface ferme et plane, protégée des intempéries, dépourvue d'obstacles et sans circulation.

Tableaux des capacités de charge

Observer et respecter les consignes suivantes :

☑ Le positionnement incorrect de la charge peut provoquer des blessures graves voire mortelles.

☑ Contrôler que la charge à lever ne dépasse pas la charge maximale pour le centre de gravité. Se reporter au Tableau des capacités de charge à la page suivante.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de renversement. Le levage d'une charge dépassant la capacité de la machine peut provoquer des blessures graves voire mortelles.

☑ Le centre de charge est défini comme le point d'équilibre (centre de gravité) de la charge et doit être placé au centre de la charge.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de renversement. Le positionnement du centre de charge en dehors de la zone du centre de gravité peut provoquer des blessures graves voire mortelles.

Fourches

Instructions de positionnement de la charge

1 Déterminer le poids de la charge et l'emplacement de son centre de charge.

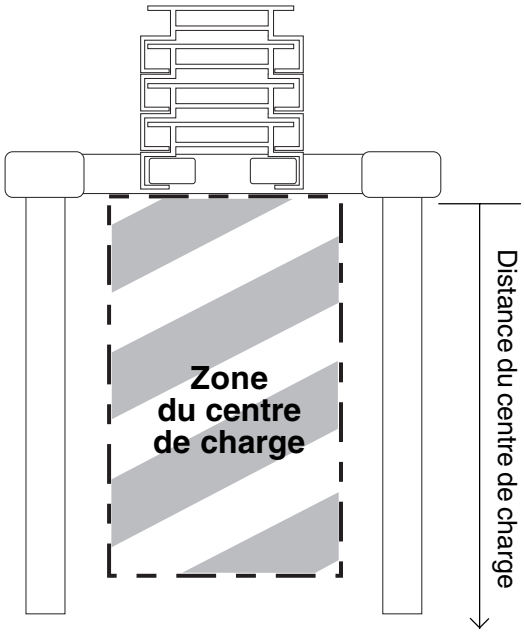
2 Mesurer la distance du centre de gravité de la charge au côté de la charge qui sera placé le plus près du chariot.

3 Se reporter au tableau de la page suivante pour déterminer si la machine est capable de lever le poids de la charge à cette position sur les fourches.

4 Placer la charge de sorte qu'elle repose sur les fourches, aussi près du chariot que possible.

5 Placer la charge de sorte que le centre de charge soit dans la zone du centre de gravité.

6 Arrimer la charge sur les fourches.



Se reporter au tableau de la page suivante pour connaître les centres de gravité de la charge maximaux pour les fourches standard, les fourches ajustables et les fourches plates.

TABLEAUX DES CAPACITÉS DE CHARGE

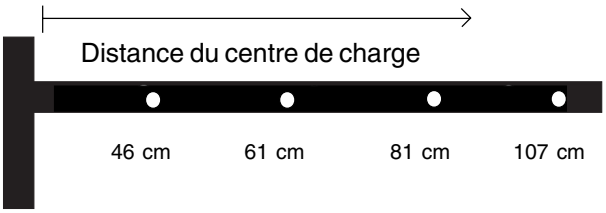
Flèche

Instructions de positionnement de la charge

1 Déterminer le poids de la charge et l'emplacement de son centre de charge.

2 Se reporter au tableau ci-dessous pour déterminer si la machine est capable de lever le poids de la charge à cette position sur la flèche.

3 Arrimer la charge à la jumelle de remorquage de la flèche.



Centres de gravité de la charge maximaux

(distance de l'avant du chariot)

Fourches standard :	61 cm
Fourches ajustables :	61 cm
Flèche :	107 cm
Fourches plates :	71 cm
Plate-forme de charge :	61 cm
Berceau d'axe de support :	46 cm
Extensions de fourche :	107 cm

Tableau des capacités de charge														
Centre de charge														
cm		46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	97	102	107
Modèle														
SLA-5	kg	454	454	454	454	425	397	369	340	304	268	231	195	159
SLA-10	kg	454	454	454	454	414	374	335	295	272	249	227	204	181
SLA-15	kg	363	363	363	363	346	329	312	295	281	268	254	240	227
SLA-20	kg	363	332	303	272	255	238	221	204	195	186	177	168	159
SLA-25	kg	295	264	235	204	193	181	170	159	150	141	132	122	113

Instructions de transport et de levage

Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ Le véhicule de transport doit être garé sur une surface plane.
- ☑ Le véhicule de transport doit être calé pour éviter qu'il ne roule lors du chargement de la machine.
- ☑ S'assurer que la capacité de charge, les surfaces de chargement et les chaînes ou les sangles du véhicule sont capables de supporter le poids de la machine. Voir la étiquette de numéro de série pour le poids de la machine.
- ☑ La machine doit être arrimée au véhicule de transport à l'aide de chaînes ou de sangles ayant une capacité de charge importante.

Chargement de la machine

Veiller à retirer la fixation de charge de la machine et placer les stabilisateurs en position de stockage.

1 Descendre complètement le chariot pour le verrouiller en vue du transport.

2 Faire tourner la barre de retenue du chariot au-dessus du chariot.

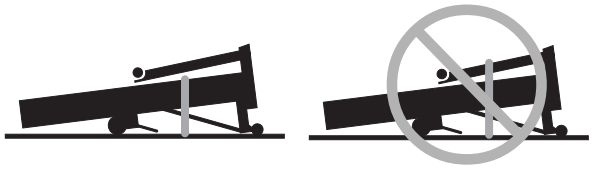
3 Lever le chariot jusqu'à ce qu'il soit en contact avec la barre de retenue du chariot.

4 Régler les roues de chargement à la position souhaitée. S'assurer que la goupille est correctement insérée.

5 Verrouiller les roulettes arrière de la base.

6 Placer la machine contre le véhicule. Utiliser les techniques de levage appropriées pour charger la machine sur le véhicule de transport. S'assurer que le chariot est verrouillé en position basse.

7 Employer 1 chaîne ou sangle au minimum pour arrimer la machine à la plate-forme. Placer la chaîne ou la sangle sur le mât. Placer la chaîne ou la sangle sur les pieds risque d'endommager ceux-ci.



8 Pour le déchargement, suivre les instructions de chargement en ordre inverse.

Chargement de la machine à l'aide d'une grue

S'assurer que les pieds et les stabilisateurs sont en position de stockage.

Bien inspecter la machine et retirer tout élément mal fixé.

Utiliser l'attache de levage en haut de la colonne arrière du mât.

Toujours placer le crochet de levage dans l'attache de levage de sorte qu'il soit dirigé vers l'extérieur (non vers la machine).

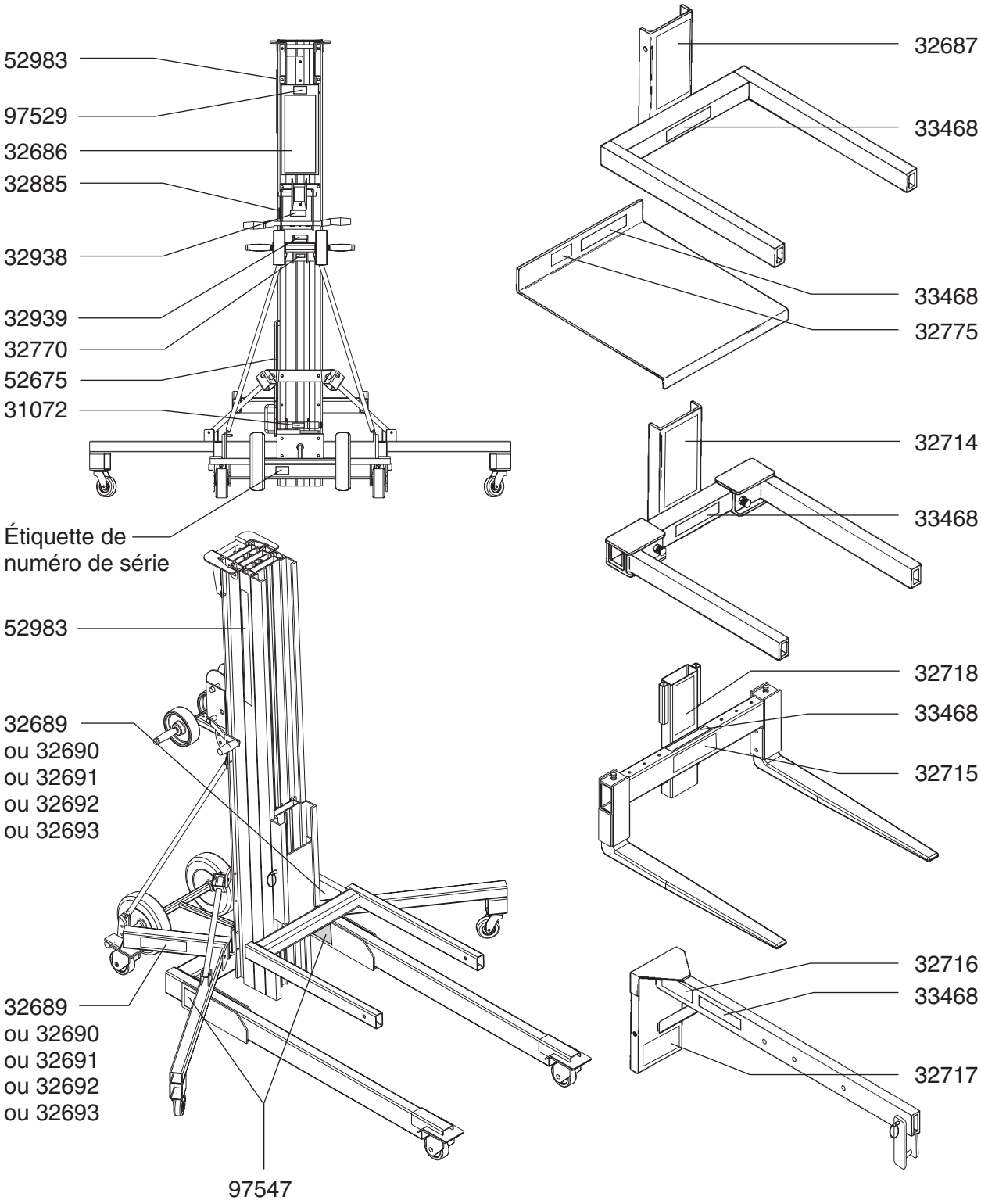
Autocollants

Contrôle des autocollants comportant des mots

Déterminer si les autocollants de votre machine comportent des mots ou des symboles. Utiliser le contrôle approprié pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles.

Pièce réf.	Description	Quantité
31072FR	Étiquette - Coffret du manuel de l'opérateur	1
32686FR	Avertissement - Sécurité et mise en route de la machine	1
32687FR	Avertissement - Sécurité et configuration des fourches standard	1
32689	Décoratif - SLA-5	2
32690	Décoratif - SLA-10	2
32691	Décoratif - SLA-15	2
32692	Décoratif - SLA-20	2
32693	Décoratif - SLA-25	2
32714FR	Avertissement - Sécurité et configuration des fourches ajustables	1
32715FR	Avis - Configuration des fourches plates	1
32716FR	Avis - Configuration de la flèche	1
32717FR	Avertissement - Sécurité de la flèche	1
32718FR	Avertissement - Sécurité des fourches plates	1
32770FR	Avis - Instructions de déplacement à deux vitesses	1
32775FR	Avertissement - Risque de chute, plate-forme de charge	1
32885FR	Avertissement - Treuil silencieux	1
32938FR	Étiquette - Utiliser ce treuil	1
32939FR	Avertissement - Risque d'écrasement, verrou de frein	1
33468FR	Avertissement - Passagers interdits	1
52675FR	Attention - Risque d'endommagement de la machine	1
52983	Décoratif - Logo Superlift Advantage	2
97529FR	Attention - Risque de blessures corporelles	1
97547FR	Danger - Risque d'électrocution	2

AUTOCOLLANTS



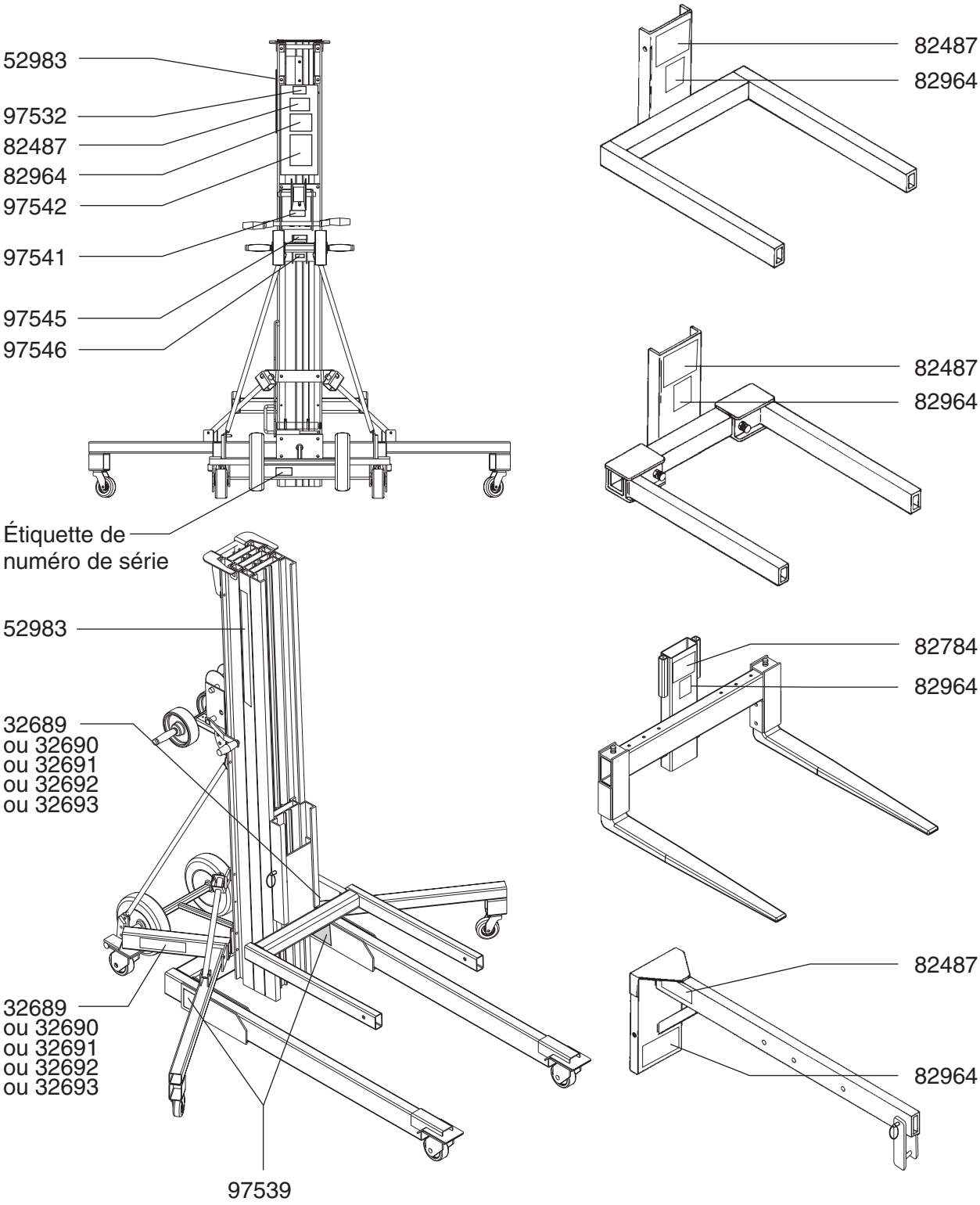
AUTOCOLLANTS

Contrôle des autocollants comportant des symboles

Déterminer si les autocollants de votre machine comportent des mots ou des symboles. Utiliser le contrôle approprié pour vérifier que tous les autocollants sont en place et lisibles.

Pièce réf.	Description	Quantité
32689	Décoratif - SLA-5	2
32690	Décoratif - SLA-10	2
32691	Décoratif - SLA-15	2
32692	Décoratif - SLA-20	2
32693	Décoratif - SLA-25	2
52983	Décoratif - Logo Superlift Advantage	2
82487	Étiquette - Lire le manuel	2
82964	Avertissement - Passagers interdits	1
97532	Attention - Risque de blessures corporelles	1
97539	Danger - Risque d'électrocution	2
97541	Étiquette - Utiliser ce treuil	1
97542	Avertissement - Tableau du centre de charge	1
97545	Avertissement - Verrou de frein	1
97546	Étiquette - Instructions de déplacement à deux vitesses	1

AUTOCOLLANTS



Caractéristiques techniques

Modèle	SLA-5	SLA-10	SLA-15	SLA-20	SLA-25
Hauteur - position repliée	2 m	2 m	2 m	2 m	2 m
Largeur Base standard	80 cm	80 cm	80 cm	80 cm	80 cm
Largeur - stabilisateurs abaissés Base standard	2 m	2 m	2 m	2 m	2 m
Largeur - min Base à longerons	80 cm	80 cm	80 cm	SO	SO
Largeur - max Base à longerons	1,5 m	1,5 m	1,5 m	SO	SO
Longueur - repliée	74 cm	74 cm	74 cm	74 cm	79 cm
Longueur - en fonctionnement	1,5 m	1,5 m	1,8 m	2 m	2 m
Garde au sol	50,8 mm	50,8 mm	50,8 mm	50,8 mm	50,8 mm
Capacité de charge à 46 cm du centre de gravité de la charge	454 kg	454 kg	363 kg	363 kg	295 kg
Remarque : voir la section Tableaux des capacités de charge pour connaître les capacités de charge d'autres centres de charge.					
Poids net - base standard	97,5 kg	117,9 kg	143,8 kg	183,7 kg	204,1 kg
Poids net - base à longerons	117,0 kg	137,4 kg	163,3 kg	SO	SO

Fixations de charge	Longueur	Largeur	Profondeur	Poids net
Fourches standard	70 cm	60 cm	6,4 cm	17,2 kg
Fourches ajustables	70 cm	29 cm à 76 cm	6,4 cm	23,8 kg
Fourches plates	81 cm	41 cm à 79 cm	3,8 cm	33,1 kg
Flèche	46 cm à 1,1 m	4 cm	16,5 cm	15,6 kg
Berceau d'axe de support	70 cm	63 cm	15,2 cm	4,5 kg
Plate-forme de charge	70 cm	60 cm	6,4 cm	12 kg
Extensions de fourche (chacune)	76 cm	5 cm	7,6 cm	2 kg

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions		**SLA-5**	**SLA-10**	**SLA-15**	**SLA-20**	**SLA-25**
Fourches standard	fourches baissées	1,5 m	3 m	4,5 m	5,9 m	7,4 m
	fourches levées	2 m	3,5 m	5 m	6,5 m	7,9 m
Fourches ajustables	fourches baissées	1,5 m	3 m	4,5 m	6 m	7,4 m
	fourches levées	2 m	3,5 m	5 m	6,5 m	7,9 m
Fourches plates		1,5 m	3 m	4,5 m	SO	SO
Flèche Remarque : mesurée du sol au bas de la jumelle		1,8 m	3,3 m	4,8 m	6,2 m	7,4 m
Plate-forme de charge	fourches baissées	1,5 m	3 m	4,5 m	6 m	7,4 m
	fourches levées	2 m	3,5 m	5 m	6,5 m	7,9 m
Remarque : utilisable uniquement avec des fourches standard et des fourches ajustables						
Option berceau d'axe de support Remarque : utilisable uniquement avec des fourches standard et des fourches ajustables (voir ci-dessus pour les hauteurs de travail)		manipule des objets ronds jusqu'à 76 cm de diamètre				
Option fourche non marquante Remarque : utilisable uniquement avec des fourches standard et des fourches ajustables (voir ci-dessus pour les hauteurs de travail)						
Option extensions de fourche Remarque : utilisable uniquement avec des fourches standard et des fourches ajustables (voir ci-dessus pour les hauteurs de travail)		allonge les fourches de 15 à 64 cm				
Bruits aériens Niveau sonore maximal sur des postes de travail fonctionnant normalement (pondéré A)		85 dB	85 dB	85 dB	85 dB	85 dB